

**Zeitschrift:** Schweizer Spiegel  
**Herausgeber:** Guggenbühl und Huber  
**Band:** 5 (1929-1930)  
**Heft:** 2

## **Titelseiten**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

GUGGENBÜHL UND

HUBER'S

# Schweizer Spiegel

Nr. 2  
Nov.  
1929



Eine Monatschrift für Jedermann



Ovomaltine ist die  
ideale Konzentration  
der wichtigsten Nähr-  
substanzen.

Ovomaltine ersetzt  
die tagsüber verbrauch-  
ten Kräfte, beruhigt  
die Nerven und unter-  
stützt so die wieder-  
herstellende Wirkung  
des Schlafes.

# OVOMALTINE

*stärkt Sie während Sie schlafen!*

In Büchsen zu Fr. 4.25 und 2.25 überall erhältlich.

**Dr. A. WANDER A.-G., BERN.**

# Schweizer Spiegel

„GUGGENBÜHL UND HUBERS SCHWEIZER-SPIEGEL“, eine Monatsschrift für Jedermann, erscheint am 1. jedes Monats.

VERLAG UND REDAKTION: Dr. Fortunat Huber, Dr. Adolf Guggenbühl (Praktischer Teil: Helen Guggenbühl), Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon Selnau 9322. Sprechstunden der Redaktion täglich nach vorheriger telephonischer Anmeldung.

Die Einsendung von Manuskripten, deren Inhalt dem Charakter der Zeitschrift entspricht, ist erwünscht. Über eingesandte Manuskripte wird innert 8 Tagen entschieden, die Honorierung erfolgt bei Annahme. Rückporto unerlässlich.

INSERATEN-ANNAHME durch den Verlag, Storchengasse 16, Zürich 1. Telephon Selnau 9322. Schluss der Inseraten-Annahme 12 Tage vor Erscheinen jeder Nummer. Preis einer Seite Fr. 400,  $\frac{1}{2}$  Seite Fr. 200,  $\frac{1}{4}$  Seite Fr. 100,  $\frac{1}{8}$  Seite Fr. 50,  $\frac{1}{16}$  Seite Fr. 25. Bei Wiederholungen Rabatt. Verantwortlich für den Inseratenteil: Dr. Josef Studer.

DRUCK UND EXPEDITION: Buchdruckerei Büchler & Co., Marienstrasse 8, Bern.

BESTELLUNGEN nehmen jederzeit entgegen der Verlag oder die Expedition, sowie auch alle Buchhandlungen und Postämter.

ABONNEMENTSPREISE: Schweiz: 12 Monate Fr. 15.—, 6 Monate Fr. 7.60, 3 Monate Fr. 3.80  
Ausland: 12        „ 22.—, 6        „ 11.—, 3        „     5.50  
Einzelnummer Fr. 1.50      Postcheck III 5152

=====

The advertisement features a black and white illustration of a woman with short, wavy hair, wearing a dark dress, holding a small child in her arms. The child is also dressed in a dark outfit. They are looking down at a small dog they are holding. To the right of the illustration, there is a circular text block and a product shot.

*Sie bewundern  
die zarte Haut  
Ihres Kindes.*

Gleiche Zartheit können Sie auch  
Ihrem Teint durch regelmäßige Be-  
handlung mit Matt-Creme – dem  
edlen „4711“ Erzeugnis – gewinnen  
und erhalten. Matt-Creme behütet  
die Haut tagsüber zuverlässig vor  
allen schädlichen äußeren Einflüssen.  
„4711“ Cold Cream, vor dem  
Schlafengehen angewandt, erhält sie  
schmiegsam und erhöht ihre Spann-  
kraft und Widerstandsfähigkeit.

**Matt-Creme**  
Das edle  Erzeugnis

A glass jar and a tube of Matt-Creme are shown on the right side of the advertisement.

In allen einschlägigen Geschäften erhältlich.

Notariell beglaubigte Auflage jeder  
Nummer des Schweizer-Spiegels  
12,000 Exemplare

=====

# Vornehme Frauen

bedienen sich zur Nagelpflege stets der so einfachen Cutex-Methode.



Tadellose Fingernägel mit vollkommenem Oval verleihen der Hand eine unvergleichliche Eleganz. Das ganze Geheimnis besteht darin, den Nagelfalz stets gut zu pflegen.

Drei ganz einfache Operationen sind es nur, die Ihren Händen zu neuer Schönheit verhelfen:

1. Wickeln Sie um das Ende des Stäbchens aus Orangenholz einwenig Watte, die Sie mit Cutex - Nagelwasser (Cuticle Remover) tränken. Bestreichen Sie damit behutsam die Nagelwurzel und -Seiten und die abgestorbene Haut verschwindet ohne weiteres.
2. Beleben Sie den Glanz der Nägel mit der flüssigen Cutex-Nagelpolitur.
3. Massieren Sie leicht die Nagelwurzeln und Fingerspitzen mit etwas Cutex-Crème oder -Oel, um dadurch die Nägel geschmeidiger zu machen und sie in gutem Zustand zu erhalten.

In der ganzen zivilisierten Welt bildet die Cutex-Methode das Entzücken aller Frauen, die damit spielend leicht hübsche Nägel von unvergleichlichem Reiz erlangen.

# CUTEX

Die Cutex-Produkte für die Nagelpflege sind überall erhältlich zum Preise von Fr. 2.75. Sie sind auch in hübschen Etuis der verschiedensten Preislagen zusammengestellt. Wenn Sie einen Versuch machen wollen, senden Sie bitte Fr. 1.— an PAUL MÜLLER, Sumiswald, um ein kleines Muster-Etui mit Gebrauchsanweisung zu erhalten.